

## Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

25 OCTOBRE 1972

### PROJET DE LOI

modifiant les articles 1bis et 1ter des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article 1.

A l'article *Ibis*, insérée par la loi du 21 mars 1964, dans les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, les mots « sur avis conforme de la commission instituée par l'article *Iter* » et « sur avis conforme de la commission » sont remplacés respectivement par les mots « sur l'avis conforme de chaque conseil supérieur institué par l'article *Iter* » et « sur l'avis conforme de chaque conseil supérieur ».

#### Art. 2.

L'article *Iter*, inséré par la loi du 21 mars 1964 dans les mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante:

« Article *Iter*. - Il est institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise un conseil supérieur de l'enseignement universitaire.

» Chaque conseil supérieur est composé :  
 » 1° du Ministre qui a l'enseignement supérieur dans ses attributions ou son délégué, qui préside;  
 » 2° du directeur général de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique;

(1) Voir:

*Documents du Sénat*:

- No 352 (1971-1972) : Projet de loi.
- No 431 (1971-1972) : Amendements.
- No 477 (1971-1972) : Rapport (+ Annexe).
- No 8 (1972-1973) : Amendements.

*Annales du Sénat*:

12 et 24 octobre 1972.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

25 OKTOBER 1972

### WETSONWERP

tot wijziging van de artikelen tbis en Iter van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

ONTWERP  
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

#### Artikel 1.

In artikel *Ibis* van de op 31 december 1949 gecoördineerde wetten op de toekenning van de academische graden en het programma van de universitaire examens, daarin ingevoegd bij de wet van 21 maart 1964, worden de woorden • op eensluidend advies van de bij artikel *Iter* ingestelde commissie » en « op eensluidend advies van de commissie » respectievelijk vervangen door « op eensluidend advies van ieder der bij artikel *Iter* ingestelde Hoge Raden » en « op eensluidend advies van iedere Hoge Raad »;

#### Art. 2.

Artikel *Iter* van dezelfde gecoördineerde wetten, daarin ingevoegd bij de wet van 21 maart 1964, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Artikel *Iter*. - Bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur en bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur wordt een Hoge Raad voor het universitair onderwijs opgericht,

» Iedere Hoge Raad is samengesteld uit:  
 » 1° de Minister tot wiens bevoegdheid het hoger onderwijs behoort of zijn gemachtigde, voorzitter;  
 » 2° de directeur-generaal van het hoger onderwijs en het wetenschappelijk onderzoek,

(1) z.i.».

*Stukken van de Senaat*:

- Nr 352 (1971-1972) : Wetsontwerp.
- Nr 431 (1971-1972) : Amendementen.
- Nr 477 (1971-1972) : Verslag (+ Bijlage).
- Nr 8 (1972-1973) : Amendementen.

*Handelingen van de Senaat*:

12 en 24 oktober 1972.

» 3° - pour le conseil supérieur institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française : des recteurs de l'Université de l'Etat à Liège et à Mons, de l'Université catholique de Louvain, de l'Université libre de Bruxelles, ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci;

» - pour le conseil supérieur institué auprès du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise: des recteurs de la « Rijksuniversiteit Gent », de la « Katholieke Universiteit Leuven » de la « Vrije Universiteit Brussel » et du « Rijksuniversitair Centrum Antwerpen », ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci;

» 4° de deux recteurs d'établissements assimilés aux universités en vertu de l'article 37 ou des personnes qui exercent statutairement les attributions des titulaires en cas d'empêchement de ceux-ci, l'un des recteurs appartenant à un établissement organisé par l'Etat ou auquel l'Etat participe, l'autre appartenant à un établissement libre;

» 5° de deux représentants du personnel enseignant, l'un appartenant à une université de l'Etat, l'autre à une université libre;

» 6° de deux représentants du personnel enseignant d'établissements assimilés aux universités, l'un appartenant à un établissement organisé par l'Etat ou auquel l'Etat participe, l'autre appartenant à un établissement libre;

» 7° de deux représentants du corps scientifique, l'un appartenant à un établissement de l'Etat et l'autre appartenant à un établissement d'enseignement libre;

» 8° de deux représentants des étudiants, l'un appartenant à un établissement de l'Etat et l'autre appartenant à un établissement d'enseignement libre;

» 9° de deux représentants des milieux économiques et de deux représentants des milieux sociaux, désignés parmi ceux qui font déjà partie du Conseil d'administration d'une université ou d'un établissement assimilé.

" Chacun des membres du conseil supérieur peut s'adjointre dans chaque cas une personnalité particulièrement compétente.

» Le conseil supérieur peut inviter à ses réunions des personnalités représentatives de l'enseignement, de la recherche scientifique et des milieux économiques et sociaux.

" Le secrétariat de chaque conseil supérieur sera assumé par un fonctionnaire appartenant aux services du Ministre ayant l'enseignement supérieur dans ses attributions.

" Les deux conseils supérieurs siègent ensemble pour toutes les questions d'intérêt commun.

" Le Roi fixe les modalités du fonctionnement des conseils supérieurs. Il détermine le mode de désignation des membres du conseil supérieur mentionnés aux 4°, 5°, 6°, 7°, 8° et 9° de l'article 2. la durée de leur mandat, ainsi que le montant des indemnités dues aux membres du fait de vacances et de frais de voyage et de séjour. "

Bruxelles, le 24 octobre 1972.

*Le Président du Sénat,*

E. VAN BOGAERT.

*Les Secrétaires,*

» 3° - voor de Hoge Raad bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur : de rectoren van de Rijksuniversiteit Gent, van de Katholieke Universiteit Leuven, van de Vrije Universiteit Brussel en van het Rijksuniversitair Centrum Antwerpen, of de personen die in geval van verhindering van de titularissen statutair de bevoegdheid van laatsgenoemden uitoefenen;

» - voor de Hoge Raad bij het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur: de rectoren van de Rijksuniversiteiten Luik en Bergen, van de « Université catholique de Louvain », van de "Université libre de Bruxelles", of de personen die in geval van verhindering van de titularissen statutair de bevoegdheden van laatsgenoemden uitoefenen;

» 4° twee rectoren van de, krachtens artikel 37, met de universiteiten gelijkgestelde inrichtingen, of personen die, in geval van verhindering van de titularissen, statutair de bevoegdheden van laatsgenoemden uitoefenen, één van de rectoren behorend tot een instelling die georganiseerd is door de Staar of waaraan de Staat deelneemt, de andere behorend tot een vrije insrelling:

» 5° twee vertegenwoordigers van het onderwijszend personeel, de ene behorend tot een Rijksuniversiteit, de andere tot een vrije universiteit;

» 6° twee vertegenwoordigers van het onderwijszend personeel van met de universiteiten gelijkgeselde inrichtingen, de ene behorend tot een inrichting die georganiseerd is door de Staar of waaraan de Staat deelneemt, de andere behorend tot een vrije inrichting;

» 7° twee vertegenwoordigers van het wetenschappelijk personeel, de ene behorend tot een rijksinrichting en de andere tot een vrije onderwijsinrichting;

» 8° twee vertegenwoordigers van de studeren, de ene behorend tot een rijksinrichting en de andere tot een vrije onderwijsinrichting;

» 9° twee vertegenwoordigers uit de economische en twee vertegenwoordigers uit de sociale milieus, aangewezen onder degene die reeds deel uitmaken van de Raad van Beheer van een universiteit of van een daarmee gelijkgestelde inrichting.

» Ieder lid van de Hoge Raad mag zich, voor elk geval, laten bijstaan door een bijzonder bevoegde personaliteit.

» De Hoge Raad mag op zijn vergaderingen personaliteiten uitnodigen die een vooraanstaande plaats innemen in het onderwijs, in het wetenschappelijk onderzoek en in de economische en sociale milieus.

» Het secretariaat van elke Hoge Raad zal waargenomen worden door een ambtenaar behorend tot de diensten van de Minister die bevoegd is voor het hoger onderwijs.

» Beide Hoge Raden zetelen gezamenlijk voor alle aangelegenheden van gerneenschappelijk belang.

» De Koning stelt de werkingsmodaliteiten van de Hoge Raden vast. Hij bepaalt, de wijze waarop de leden van de Hoge Raad, vermeld in 4°, 5°, 6°, 7° en 9° van artikel 2 worden aangeduid, de duur van hun mandaat en het bedrag der vergoedingen verschuldigd aan de leden uit hoofde van vacatures en van reis- en verblijfkosten. »

Brussel, 24 oktober 1972.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*De Secretarissen,*

D. VANDER BRUGGEN,  
H. VAN DONINCK.